

mill®

Series: Steel & Glass

Assembly and instruction manual



EN

NO

DK

SE

FI

Please read the instructions carefully before use.
Take good care of this manual for later use.





Thanks for buying Mill

Our company was founded in Norway in 1992 by Cato Bryn, specializing in distribution of oil filled radiators and other types of heaters. From 1992 to 2009, we had gained significant knowledge and expertise of different type of heaters, thus enabling us to sell to many of the largest retailers in the Nordic countries.

In 2010, Cato's son, Phillip joined the company. Philip looked at the heating industry with fresh new eyes and wondered why there had been so little change with the appearance of portable heaters in the last 20 years, especially since interior design in general had changed dramatically over the years. Philip thought consumers should have more styles to choose from other than the typical old-fashioned, traditional heaters.

Since heaters are part of so many homes, Philip and Cato decided to use their extensive knowledge to re-invent the design of heaters. They wanted to create beautiful, modern and minimalistic heaters, using the most advanced technology, that would complement people's homes. They launched the brand "Mill" in 2012.

Mill offers revolutionary, innovative Norwegian designs. We are continuously innovating to complement our line of products to meet consumers' demand.

Prospering on our success in the Nordics we decided to promote Mill at some of the world's largest electronic fairs and home shows in 2015 and 2016 - the feedback from retailers and distributors all over the world were amazing. We are proud to say that consumers in over 25 countries can now **keep warm with style!**

Follow us on social media:



fb.com/millheat



@millheat



millheat.com



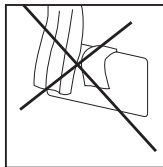
post@millheat.com



Content

- P. 2-3 | Important safety information
- P. 4 | Specifications
- P. 4 | Before first use
- P. 4 | First use
- P. 5 | Minimum distances
- P. 5 | Description of heater
- P. 5 | Assembly
- P. 5 | Temperature calibration
- P. 6 | Resetting the heater
- P. 6 | Memory function
- P. 6 | "Open window" function
- P. 6 | Instructions electronic thermostat
- P. 7 | Power indicator for electronic thermostat
- P. 7 | Set desired temperature for electronic thermostat
- P. 7 | Instructions day/night thermostat
- P. 8 | Power indicator day/night thermostat
- P. 8 | Set desired temperature for day/night thermostat
- P. 8 | Day- and nighttime setback
- P. 9 | How to activate daytime setback
- P. 9 | How to activate nighttime setback
- P. 10 | Change setback temperature – daytime
- P. 10 | Change setback temperature – nighttime
- P. 10 | Change number of hours – daytime
- P. 10 | Change number of hours – nighttime
- P. 10 | Cancel (skip) setback period
- P. 10 | Delete setback program
- P. 11 | Maintenance
- P. 11 | Warranty
- P. 11 | Waste disposal

**Please read the instructions carefully before use.
Take good care of this manual for later use.**



**STORE THIS INSTRUCTION
MANUAL FOR FUTURE USE!**
**NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS
CASING WITH WET HANDS!**



**IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,
DO NOT COVER THE HEATER.**



Important safety information

You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.



WARNING! To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating – **do not cover**.
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. The heater must not be used if it has been dropped on the floor or is damaged in any other way causing it to malfunction.
- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.



- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.
- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Children should not play with the product. Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.
- Children under the age of 3 should be kept away from the product, unless they are under constant supervision.
- Children aged 3 to 8 years are only permitted to turn the product ON/OFF, assuming the heater is mounted according to the assembly instructions and the children have received instruction or supervision in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

WARNING! The heater must not be used if the glass panels are damaged (this applies to the products with model names starting with MB).



Specifications

Model	Thermostat	Color	Height	Width	Amperage	Power (W)	IP rating
IB250	Electronic	White	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Day/Night	White	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Day/Night	White	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Day/Night	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Day/Night	White	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Day/Night	White	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Electronic	White	30,0 cm	36,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Day/Night	White	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Day/Night	White	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Day/Night	White	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Day/Night	White	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Day/Night	White	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

The heater is approved for use in bathrooms zone 2 (IPX4 approved)

Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product.

Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

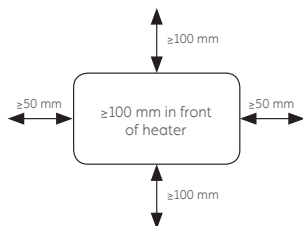
First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period without use, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal.

Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

It is also normal for the heater to make "sounds" when it warms up or cools down.

Minimum distances



Description of heater

See figure 1 on separate illustration sheet

A MILL STEEL

1. On/Off
2. Wall bracket
3. Temperature sensor
4. Heat emission
5. Thermostat
6. Steel front

B MILL GLASS

1. On/Off
2. Wall bracket
3. Temperature sensor
4. Heat emission
5. Thermostat
6. Glass front

Assembly



See figure 2 on separate illustration sheet

- A. Drill holes in the wall for holes 1 & 2. Then drill holes in the wall for the topmost holes (holes 3 & 4 by using 6)
- B. Insert the wall plugs into the drilled holes and attach the bracket with 4 screws
- C. Place the heater on the lower lugs on the bracket, then hang the heater on the upper lugs (lift the heater slightly to align the heater with for the upper lugs). Screw in the locking screws on the top of the bracket (clockwise)
Attention! Horizontal placement only

Temperature calibration

See figure 3 on separate illustration sheet


It may occur deviation between the temperature registered by the heater and the actual temperature in the room. This can be caused by several reasons, however, the most common is that the heater is placed in a fair distance from where you usually reside. When you set the temperature to for example 22 degrees, it is only natural that you expect the same temperature where your sofa is placed for instance. However, the temperature sensor is placed on the product itself, and therefore a deviation in temperature may occur. To adjust this, all Mill heaters are equipped with a calibration function, which enables you to adjust the temperature registered by the heater. N.B! The room must have achieved a stable temperature before any calibration.

Press  2 times and use + or – to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 15 seconds for automatic confirmation.



Resetting the heater

See figure 4 on separate illustration sheet

Turn off the heater's main switch. Press and hold  while you turn on the heater's main switch.

Memory function

The heater remembers all the temperature settings and will automatically return to the desired temperature after a power cut. Your day- and nighttime setbacks will however be deleted after a power cut, and you will need to register the programs again.

"Open window" function

The heater has an "open window" function that is activated instantly when it registers a sudden drop in temperature with more than 2 degrees Celsius in 2 minutes. The heater will automatically stop heating and FO will be visible in the display of the heater.

The heater will automatically start heating again after 10 minutes (the display switch from FO to desired room temperature).

Instructions electronic thermostat

Please see table on page 4 for which models that have electronic thermostats

Control panel

See figure 5 on separate illustration sheet

1. Display (shows the desired room temperature by default)
2. Power indicator — shows whether the heater is using power or not
3. Control button (+) (increase temperature)
4. Control button (-) (reduce temperature)
5. Function button (F)

ATTENTION! After a power cut the thermostat will return to the last registered temperature

WARNING! BEFORE THE HEATER IS TURNED ON, IT MUST BE ATTACHED TO A WALL. IF THE HEATER IS NOT INSTALLED CORRECTLY OR IS INSTALLED ASKEW, THIS MAY CAUSE THE HEATER TO MALFUNCTION OR IN THE WORST CASE, BE DAMAGED.




If the temperature sensor is not functioning properly, you will see this symbol on the display. Please contact the dealer or importer.

millheat.com

Power indicator for electronic thermostat

See figure 6 on separate illustration sheet

When the panel heater is using power (i.e. when it is heating), the power indicator is lit .

Set desired temperature for electronic thermostat

See figure 7 on separate illustration sheet

Press the arrow buttons to set the desired temperature.

Instructions day/night thermostat

Please see table on page 4 for which models that have day- and night thermostats.

TIP! The thermostat can be used as a regular electronic thermostat (i.e. the heater will maintain a constant temperature 24 hours a day). Please see the section instructions electronic thermostat for further information.

Control panel

See figure 8 on separate illustration sheet

1. Display (shows the desired room temperature by default)
2. Control light – night function
3. Control light – day function
4. Power indicator – Shows whether the heater is using power or not
5. Control button (+) (Increase temperature)
6. Control button (-) (Reduce temperature)
7. Night function
8. Day function
9. Function button

ATTENTION! After a power cut the thermostat will return to the last registered temperature.

WARNING! BEFORE THE HEATER IS TURNED ON, IT MUST BE ATTACHED TO A WALL. IF THE HEATER IS NOT INSTALLED CORRECTLY OR IS INSTALLED ASKEW, THIS MAY CAUSE THE HEATER TO MALFUNCTION OR IN THE WORST CASE, BE DAMAGED.




If the temperature sensor is not functioning properly, you will see this symbol on the display. Please contact the dealer or importer.



Power indicator for day/night thermostat

See figure 9 on separate illustration sheet

When the panel heater is using power (i.e. when it is heating), the power indicator is lit  .

Set desired temperature for day/night thermostat

See figure 7 on separate illustration sheet

Press the arrow buttons to set the desired temperature.

Day- and nighttime setback

When programming the heater for either day- or nighttime setback, the setback period will be active from the time you register the program. Which means; if you want to start your daytime setback at 7.30 am, you need to register the program at 7.30 am.

You only need to program the heater 1 time for daytime setback and 1 time for nighttime setback. If you have programmed the heater, the setback programs will be active on the following days:

Daytime setback: Monday-Friday (day 1-5)

Nighttime setback: All nights

EXAMPLE:






Let us say you want to program the heater for both daytime- and nighttime setback (normally the heater is set to 23 degrees). You want the heater to do the following:

1. Daytime setback activated from 7.30 am to 2.30 pm. Desired temperature: 17 degrees
2. Nighttime setback activated from 10.00 pm to 6.00 am. Desired temperature: 18 degrees







How to activate daytime setback

See figure 10 on separate illustration sheet

1. Tuesday 7.30 am you go to the heater and press  on the heater's control panel.
 2. "d" will be visible in the display. Use the wheel to set what day it is today when you are programming the heater (1= Monday, 2 = Tuesday etc.) You are not programming the heater for the various days. This is simply to tell the heater what day it is when you are programming the heater, since the daytime setback is active only Monday-Friday. Select 2 for Tuesday. Confirm by pressing .
 3. "C" will flash in the display. Use the wheel to set 17 as the desired temperature for daytime setback. Confirm by pressing .
 4. "H" will flash in the display. Use the wheel to set 7 hours as desired setback period (meaning it will be active from 7.30 am to 2:30 pm). Confirm by pressing .
 5. The daytime setback will now be active from 7.30 am to 2:30 pm Monday-Friday. Setback temperature is 17 degrees.
- * Control light  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive but programmed.

How to activate nighttime setback

See figure 11 on separate illustration sheet

1. At 10.00 pm you go to the heater and press  on the heater's control panel.
 2. "C" will flash in the display. Use the wheel to set 18 as the desired temperature for nighttime setback. Confirm by pressing .
 3. "H" will flash in the display. Use the wheel to set 8 hours as desired setback period (meaning it will be active from 22.00 pm to 6.00 am). Confirm by pressing .
 4. The nighttime setback will now be active from 10.00 pm to 6.00 am every day. The setback temperature is 18 degrees.
- * Control light  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive but programmed.

N.B! If a power cut occurs/you turn off the heater, the programming will be lost and you will have to do this over again.

Attention! 2012 models (series nr. HL12) have a different set up where you are not asked to register number of hours and temperature while programming. The standards are as follows:

Daytime setback: 5 hours and 17 degrees

Nighttime setback: 7 hours and 17 degrees


Besides this they follow the same setup.



Change setback temperature – daytime

See figure 12 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  3 times.

Enter the desired temperature for daytime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Change setback temperature – nighttime

See figure 13 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  3 times.

Enter the desired temperature for nighttime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Change number of hours – daytime

See figure 4 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for daytime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Change number of hours – nighttime

See figure 15 on separate illustration sheet

Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for nighttime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Cancel (skip) setback period



See figure 16 on separate illustration sheet

Press and hold  and press  or  once (depending on which setback period you want to cancel).

- * **The heater will skip an active setback period or the next setback period.**
- * **During the next setback period, the heater will automatically resume the programmed temperature reduction.**

Delete a setback program

See figure 7 on separate illustration sheet

Press and hold  or  (depending on which setback period you want to cancel) for 3 seconds.



Maintenance

1. For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
2. Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
3. The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.

CAUTION! The heater should never be immersed in water.

Avoid using detergents to clean the heater.


Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.

4. Dust etc. should be removed with a soft cloth.
5. The heater can be stored in a dry and clean place.
6. If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

Warranty

The warranty is valid for 2 years. The heater will be repaired or replaced during this time should any malfunction occur. The warranty applies if the heater is used according to these instructions and the customer can present a purchase receipt. If the heater malfunctions in any way, please contact the store where it was purchased or the importer.

Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.



mill[®]

Mill International AS

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tel: +47 22 13 32 00

www.millheat.com

post@millheat.com

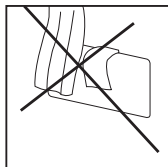


Innholdsfortegnelse

- S. 2-3 | Viktig sikkerhetsinformasjon
- S. 4 | Spesifikasjoner
- S. 4 | Før førstegangsbruk
- S. 4 | Førstegangsbruk
- S. 4 | Minimumavstander
- S. 5 | Beskrivelse av ovnen
- S. 5 | Montering
- S. 5 | Kalibrering av temperatur
- S. 6 | Resette ovnen
- S. 6 | Huskefunksjon
- S. 6 | Bruksanvisning elektronisk termostat
- S. 6 | Strømindikator for elektronisk termostat
- S. 7 | "Åpent vindu" funksjon
- S. 7 | Sett ønsket temperatur for elektronisk termostat
- S. 7 | Bruksanvisning dag/natt termostat
- S. 8 | Strømindikator for dag/natt termostat
- S. 8 | Sett ønsket temperatur for dag/natt termostat
- S. 8 | Dag – og nattsenking
- S. 8 | Slik gjør du for å aktivere dagsenk
- S. 9 | Slik gjør du for å aktivere nattsenk
- S. 9 | Endre senketemperatur – dag
- S. 9 | Endre senketemperatur – natt
- S. 9 | Endre antall timer – dag
- S. 10 | Endre antall timer – natt
- S. 10 | Kansellere (hoppe over) senkeperiode
- S. 10 | Slette senkeprogram
- S. 11 | Vedlikehold
- S. 11 | Garanti
- S. 11 | Avfallshåndtering

Vennligst les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.



**TA VARE PÅ DENNE
BRUKSANVISNINGEN!**

**HA ALDRI VÅTE HENDER PÅ-
ELLER DEKK TIL OVNE!**



**FOR Å UNNGÅ OVEROPPHETING,
IKKE DEKK TIL OVNE.**



Viktig sikkerhetsinformasjon

Vanlige sikkerhetsregler må alltid følges ved bruk av elektriske artikler, spesielt når barn er tilstede.



ADVARSEL! For å unngå elektrisk støt eller skader på grunn av varme, pass alltid på at støpselet er trukket ut før ovnen flyttes eller rengjøres.

LES BRUKSANVISNINGEN NØYE

- Produktet er kun beregnet for hjemmebruk
- Sørg for at ovnen kobles til husets vanlige strømnnett slik ovnens merke viser
- Nye ovner vil avgi en egen lukt når den brukes første gang. Dette gir seg etter en kort stund og er helt ufarlig
- Sjekk at det ikke har falt rester (isopor/papp) fra innpakningen ned på varmeelementene i ovnen. Slike rester må fjernes for å unngå ubehagelig lukt
- Unngå at ovnen blir overopphetet- **må ikke tildekkes**
- Skru alltid ovnen av (Off) og dra ut kontakten når den ikke er i bruk over lengre tid
- Vær spesielt oppmerksom hvis ovnen er i bruk i rom hvor barn, handikappede eller eldre oppholder seg
- Ovnen må ikke stilles opp rett under et elektrisk kontaktpunkt
- Ledningen må ikke legges under tepper av noe slag. Påse at den ligger på en slik måte at ingen kan snuble i den
- Ovnen må ikke brukes hvis ledningen eller kontakten er skadet. Den må ikke brukes hvis den har falt i bakken (gulvet) eller er skadet på annen måte, slik at den ikke fungerer normalt
- Hvis ledningen blir skadet må denne bli reparert av en fagperson for å unngå farlige situasjoner
- Unngå å bruke skjøteledning, da en slik ledning kan bli overopphetet og muligens starte en brann
- Dekk aldri til luftinntakene på ovnen. Unngå en mulig brann ved å sørge for at ovnens luftinntak ikke er sperret eller tildekket. Ovnen brukes i rom med vanlige rette gulv



- Ovnens må ikke monteres rett ved brennbart materiale av noe slag da det alltid kan være en fare for brann
- Ovnens må aldri brukes i rom hvor det lagres bensin, maling eller andre lett antennelige væsker som for eks. i en garasje
- Ta aldri på en elektrisk ovn med våte hender. Ovnens monteres/ plasseres slik at en person som dusjer eller tar et bad ikke kan komme i direkte kontakt med den
- Enkelte deler av denne ovnen kan bli veldig varme og forårsake brennmerker på huden. Vær ekstra oppmerksom når barn og sårbare personer er tilstede
- Ovnens må være skrudd av, kontakten tatt ut og ovnen være kald før den blir flyttet på
- Unngå overbelastning på strømnettet (kursen) hvor ovnen er tilkoblet. Ta hensyn hvis andre elektriske apparater er koblet til samme strømuttak eller kurs
- Bruk aldri ovnen i små rom hvor personer som ikke er i stand til å forlate rommet av seg selv oppholder seg, med mindre de er under konstant tilsyn
- Produktet kan ikke benyttes av barn under 8 år og personer med reduserte fysiske eller psykiske evner eller som mangler erfaring og kunnskap, om de ikke får tilsyn eller instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert
- Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn
- Barn under 3 år skal holdes unna produktet med mindre de har kontinuerlig tilsyn
- Barn i alderen 3 til 8 år kan kun slå AV/PÅ produktet, forutsatt at ovnen er montert slik monteringsanvisningen viser, og barna har fått instruksjon eller tilsyn vedrørende bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert
- Bruk aldri denne varmeovnen i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng

ADVARSEL! Ovnens må ikke brukes hvis glasspanelet er skadet (gjelder produkter som starter modellnavnet med MB).



Spesifikasjoner

Modell	Termostat	Farge	Høyde	Bredde	Strømstyrke	Effekt (W)	IP-grad
IB250	Elektronisk	Hvit	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Dag/Natt	Hvit	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Dag/Natt	Hvit	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Dag/Natt	Hvit	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Dag/Natt	Hvit	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Dag/Natt	Hvit	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Elektronisk	Hvit	30,0 cm	36,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Dag/Natt	Hvit	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Dag/Natt	Hvit	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Dag/Natt	Hvit	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Dag/Natt	Hvit	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Dag/Natt	Hvit	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

Ovnene er godkjent for bruk i sone 2 i våtrom (IPx4-godkjent)

Før førstegangsbruk

Etter utpakning av ovnen, kontroller om det er noen transportskader på produktet. Skulle det være synlige skader på produktet, ta kontakt med butikken eller importør.

Ta vare på ytteremballasjen for senere transport av ovnen. Om du ønsker å kaste emballasjen, sørg for at den blir kastet på forsvarlig vis. Hold plastposer unna barn.

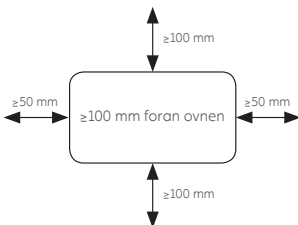
Førstegangsbruk

Etter å ha skrudd på varmen første gang, eller etter et lengre opphold, vil det kunne lukte "brent" i en kort tid. Dette er normalt.

Vennligst les hele denne bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

Det er også vanlig at ovnen lager "lyder" i opp/ned-varmingsfasen.

Minimumsavstander





Beskrivelse av ovnen

Se figur 1 på separat figura

A MILL STEEL

1. Av/På
2. Veggbrakett
3. Temperatursensor
4. Utslipp varme
5. Termostat
6. Stålfrent

B MILL GLASS

1. Av/På
2. Veggbrakett
3. Temperatursensor
4. Utslipp varme
5. Termostat
6. Glassfront

Montering

Se figur 2 på separat figura



Bruk målebånd og vater for å montere braketten.

- A. Lag hull i veggen for hull 1 & 2. Lag detterer hull i veggen for de øverste hullene (hull 3 & 4 ved hjelp av 6)
- B. Sett pluggene inn i hullene som er laget og fest braketten med 4 skruer
- C. Før ovnen på de nederste festene på brakketen, for så å hekte på ovnen på de øverste festene (løft noe for å få ovnen inn i sporet på de øverste festene). Skru fast låseskruene på toppen av brakketen (mot klokken)
OBS! Horisontal plassering kun.

Kalibrering av temperatur

Se figur 3 på separat figura

Det kan oppstå avvik mellom hva ovnen registrerer av temperatur og hva som er faktisk temperatur der du oppholder deg i rommet. Det kan være flere årsaker til dette, men den mest vanlige er at ovnen står et lite stykke fra der du oppholder deg i rommet vanligvis. Når du setter feks 22 grader som ønsket temperatur på ovnen er det helt naturlig og intuitivt å tenke at dette er graden du ønsker i rommet der sofaen feks er plassert. Dog er det slik at ovnens temperatursensor er plassert på produktet selv, og dermed kan et slikt avvik oppstå. For å justere dette er alle Millovner utstyrt med kalibreringsmuligheter, dvs at du kan justere hva ovnen registrerer av temperatur. OBS! Rommet må ha oppnådd en stabil temperatur før evt. kalibrering.

Trykk inn  2 ganger, og bruk piltastene (+ eller -) for å sette faktisk temperatur observert i rommet. Bekreft med  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.



Resette ovnen

Se figur 4 på separat figura

Slå av ovenns hovedbryter

Trykk og hold  inne mens du slår på ovenns hovedbryter.

Huskefunksjon

Ovnen husker alle temperaturinnstillinger, og vil automatisk gå til ønsket romtemperatur etter strømbrudd. Dine dag- og nattsenkingsprogrammer vil derimot bli slettet ved strømbrudd og du må registrere dette på nytt.

“Åpent vindu” funksjon

Ovnen har en “åpent vindu” funksjon som aktiveres straks den registrerte romtemperaturen synker mer enn 2 grader Celsius på 2 minutter. Ovnen vil automatisk stoppe å varme og FO vil vises i displayet til ovnen.

Ovnen vil automatisk starte å varme igjen etter 10 minutter (displayet endres fra FO til ønsket romtemperatur).

Bruksanvisning elektronisk termostat

Vennligst se tabelloversikt side 4 for hvilke modeller som har elektronisk termostat.

Kontrollpanel

Se figur 5 på separat figurar

1. Display (viser ønsket romtemperatur som standard)
2. Strømindikator – viser om ovnen trekker strøm eller ikke
3. Kontrollknapp (+) (Øke temperatur)
4. Kontrollknapp (-) (Senke temperatur)
5. Funksjonsknapp

OBS! Ved strømbrudd vil termostaten gå tilbake til sist satt temperatur

ADVARSEL: FØR OVNEEN TAS I BRUK MÅ DEN VÆRE FESTET TIL EN VEGG. HVIS OVNEEN IKKE ER MONTERT KORREKT ELLER SATT OPP SKJEVT, KAN DET FØRE TIL AT DEN IKKE VIL FUNGERE ELLER I VERSTE FALL BLI ØDELACT.



Om temperatursensoren ikke fungerer slik den skal vil du se dette symbolet i displayet. Vennligst kontakt forhandler eller importør.



Strømindikator for elektronisk termostat

Se figur 6 på separat figura

Når panelovnen trekker strøm (dvs når ovnen varmer) lyser strømindikatoren ⚡.

Sett ønsket temperatur for elektronisk termostat

Se figur 7 på separat figura

Trykk ned en av piltastene for å stille inn ønsket romtemperatur.

Bruksanvisning dag/natt termostat

Vennligst se tabelloversikt side 4 for hvilke modeller som har dag/natt termostat.

TIPS! Termostaten kan benyttes som en vanlig elektronisk termostat (det vil si at ovnen holder en jevn temperatur hele døgnet). Se bruksanvisning elektronisk termostat side 6 for mer informasjon.

Kontrollpanel

Se figur 8 på separat figurar

1. Display (viser ønsket romtemperatur som standard)
2. Kontrolllys natt-funksjon
3. Kontrolllys dag-funksjon
4. Strømindikator – viser om ovnen trekker strøm eller ikke
5. Kontrollknapp (+) (Øke temperatur)
6. Kontrollknapp (-) (Senke temperatur)
7. Natt-funksjon
8. Dag-funksjon
9. Funksjonsknapp

OBS! Ved strøbrudd vil termostaten gå tilbake til sist satt temperatur

ADVARSEL! FØR OVNE TIL BRUK MÅ DEN VÆRE FESTET TIL EN VEGG. HVIS OVNE IKKE ER MONTERT KORREKT ELLER SATT OPP SKJEVT, KAN DET FØRE TIL AT DEN IKKE VIL FUNGERE ELLER I VERSTE FALL BLI ØDELAGT.



Om temperatursensoren ikke fungerer slik den skal vil du se dette symbolet i displayet. Vennligst kontakt forhandler eller importør.

Strømindikator for dag/natt termostat

Se figur 9 på separat figura

Når panelovnen trekker strøm (dvs når ovnen varmer) lyser strømindikatoren .

Sett ønsket temperatur for dag/natt termostat

Se figur 7 på separat figura

Trykk ned en av piltastene for å stille inn ønsket romtemperatur.

Dag- og nattsenking

Når du programmerer ovnen for enten dag- eller nattsenking, så vil senkeperioden være aktiv fra det tidspunktet du programmerer ovnen. Det vil si at om du ønsker at en dagsenking begynner kl 07.30, så må du programmere dagsenkingen kl 07.30.

Du trenger kun å programmere ovnen 1 gang for dagsenking og 1 gang for nattsenking. Om du har programmert ovnen vill programmene være aktiv på følgende dager:

Dagsenking: Mandag - Fredag (dag 1-5)





Nattsenking: Alle Netter


EKSEMPEL: La ass si at du ønsker å programmere ovnen for både dag- og nattsenking. Du ønsker at den skal gjøre følgende:

1. Dagsenk skal være aktiv fra kl. 07.30 til kl 14.30. Ønsket temperatur: 17 grader
2. Nattsenk skal være aktiv fra kl. 22.00 til 06:00. Ønsket temperatur: 18 grader

Slik gjør du for å aktivere dagsenk

Se figur 10 på separat figura





1. Tirsdag Kl 07.30 går du til ovnen og trykker på  på ovnens termostat
2. "d" vil vises i displayet. Bruk hjulet for å angi hvilken dag det er når du programmerer ovnen (1=mandag, 2=tirsdag etc). Du programmerer ikke ovnen for ulike dager. Her er det kun snakk om å fortelle ovnen hvilken dag det er når du programmerer ovnen, siden dagsenkingen kun er aktiv mandag-fredag. Velg 2 for tirsdag. Bekreft ved å trykke på 
3. "C" vil blinke i displayet. Bruk hjulet for å angi 17 som ønsket senketemperatur for dagsenkingen. Bekreft ved å trykke på 
4. "H" vil blinke i displayet. Bruk hjulet for å angi 7 timer som ønsket senketid (altså at den vil være aktiv fra kl 07.30 til 14.30). Bekreft ved å trykke på 
5. Nå vil dagsenkingen være aktiv fra kl 07.30 til 14.30 mandag-fredag. Senketemperaturen er 17 grader

* Kontrolllys  lyser grønt når ovnen er i en aktiv senkeperiode. Kontrolllyset lyser rødt når senkeperioden er inaktiv, men programmert.



Slik gjør du for å aktivere nattsenk

Se figur 11 på separat figura

1. Kl 22.00 går du til ovnen og trykker på  på ovnens termostat
 2. "C" vil blinke i displayet. Bruk hjulet for å angi 18 som ønsket senketemperatur for nattsenkingen. Bekreft ved å trykke på 
 3. "H" vil blinke i displayet. Bruk hjulet for å angi 8 timer som ønsket senketid (altså at den vil være aktiv fra kl 22.00 til 06.00). Bekreft ved å trykke på 
 4. Nå vil nattsenkingen være aktiv fra kl 22.00 til 06.00 alle dager. Senketemperaturen er 18 grader
- * Kontrolllys  lyser grønt når ovnen er i en aktiv senkeperiode. Kontrolllyset lyser rødt når senkeperioden er inaktiv, men programmert.

NB! Om det er strømbrudd/du skrur av ovnen så vil ovnen glemme programmeringen og du må gjøre dette på nytt.

OBS! 2012-modeller (serienr. HL12) har et litt annet oppsett hvor man ikke blir spurt om antall timer og temperatur mens man programmerer. Standardverdiene er som følger:




Dagsenk: 5 timer og 17 grader

Nattsenk: 7 timer og 17 grader

Ellers følger de samme oppsett.




Endre senketemperatur–Dag

Se figur 12 på separat figura

Trykk og hold  inne og trykk 3 ganger på  .
Angi ønsket temperatur for dagsenkingen. Lagre ved å trykke på  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.




Endre senketemperatur–Natt

Se figur 13 på separat figura

Trykk og hold  inne og trykk 3 ganger på  .
Angi ønsket temperatur for nattsenkingen. Lagre ved å trykke på  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.

Endre antall timer–Dag

Se figur 4 på separat figurar

Trykk og hold  inne og trykk 2 ganger på  .
Angi ønsket temperatur for dagsenkingen. Lagre ved å trykke på  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.




millheat.com

Endre antall timer–Natt




Se figur 15 på separat figura

Trykk og hold  inne og trykk 2 ganger på .

Angi ønsket temperatur for nattsenkingen. Lagre ved å trykke på  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.

Kansellere (hoppe over) senkeperiode

Se figur 16 på separat figura



Trykk og hold  inne og trykk 1 gang på  eller  (avhengig av hvilken senkeperiode du ønsker å kansellere).

*** Ovnens hopper over en aktiv senkeperiode eller neste senkeperiode**

*** Ved neste senkeperiode vil ovnen automatisk gjenoppta programmert senkeperiode**

Slette senkeprogram

Se figur 7 på separat figurar

Trykk og hold  eller  (avhengig av hvilket senkeprogram du ønsker å kansellere) inne i 3 sekunder.



Vedlikehold

1. Ta alltid ut stikkkontakten og la ovnen bli kald før rengjøring
2. Tørk ovnen regelmessig med en lett fuktig klut og tørk av overflaten før du skrur på ovnen igjen
3. I fyringssesongen bør ovnen rengjøres minst 1 gang i måneden

OBS! Ovnen må aldri legges i vann.

Unngå bruk av vaskemidler ved renhold.


Det må aldri komme vann inn i ovnen da dette kan medføre fare.

4. Støv etc. fjernes med en myk klut
5. Ovnen kan lagres på et tørt og rent sted
6. Hvis ovnen skulle slutte å virke må du ikke forsøke å reparere den selv da det kan medføre brannfare/elektrisk støt.

Garanti

Garantien gjelder i 2 år. I denne tiden vil ovnen bli reparert eller erstattet om feil skulle oppstå. Forutsetningen er at ovnen er brukt i henhold til denne bruksanvisningen og fremlegging av kjøpskvittering. Skulle det oppstå feil med ovnen, ta kontakt med butikken der den ble kjøpt eller med importøren.

Avfallshåndtering

Symbolet  angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse, må dette produktet leveres til resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Din lokale el. forretning eller miljøstasjon har en ordning for å ivareta en miljøriktig destruksjon og resirkulering av slike produkter.



mill®

Mill International AS

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

www.millheat.com

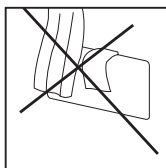
post@millheat.com



Innehållsförteckning

- S. 2-3 | Viktig säkerhetsinformation
- S. 4 | Specifikationer
- S. 4 | Före första användning
- S. 4 | Vid användning första gången
- S. 4 | Minsta avstånd
- S. 5 | Beskrivning av radiatorn
- S. 5 | Montering
- S. 5 | Temperaturkalibrering
- S. 6 | Återställ elementet
- S. 6 | Minnesfunktion
- S. 6 | «Öppet fönster» -funktion
- S. 6 | Bruksanvisning elektronisk termostat
- S. 7 | Strömindikator för elektronisk termostat
- S. 7 | Ange önskad temperatur för elektronisk termostat
- S. 7 | Bruksanvisning dag/natt termostat
- S. 8 | Strömindikator för dag/natt termostat
- S. 8 | Ange önskad temperatur för dag/natt termostat
- S. 8 | Dag- og nattsänkning
- S. 8 | Aktivera dagsänkning
- S. 9 | Aktivera nattsänkning
- S. 9 | Ändra sänkningstemperatur – dag
- S. 9 | Ändra sänkningstemperatur – natt
- S. 9 | Ändra antal timmar – dag
- S. 10 | Ändra antal timmar – natt
- S. 10 | Annullera (hoppa över) sänkingsperiod
- S. 10 | Radera ett sänkingsprogram
- S. 11 | Underhåll
- S. 11 | Garanti
- S. 11 | Källsortering

**Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
Spara bruksanvisningen för framtida behov.**



**SPARA DEN HÄR
BRUKSANVISNINGEN!**

**VIDRÖR ALDRIG RADIATORN MED VÅTA
HÄNDER, OCH TÄCK ALDRIG ÖVER DEN!**



**FÖR ATT UNDVIKA ÖVERHETTNING,
TÄCK INTE ÖVER RADIATORN**



Viktig säkerhetsinformation

Vanliga säkerhetsregler måste alltid följas vid användning av elektroniska produkter, särskilt när det finns barn i närheten



VARNING! För att undvika elektriska stötar och brännskador måste du se till att kontakten alltid är utdragen innan radiatorn flyttas eller rengörs.

LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT

- Produkten är bara till för hemmabruk
- Se till att produkten är kopplad till husets vanliga elnät, enligt märkningen på produkten
- Nya produkter kan lukta lite konstigt när de används första gången. Lukten försvinner snabbt och är helt ofarlig.
- Se till att inga förpackningsrester (cellplast/papp) har fallit ned på värmeelementen i produkten. Sådana rester måste plockas bort för att undvika dålig lukt.
- Se till att produkten inte överhettas – **den får inte övertäckas.**
- Stäng av produkten (med Off-knappen) och dra ut kontakten när den inte ska användas på ett tag
- Var särskilt uppmärksam om produkten används i ett rum där barn, funktionshindrade eller äldre befinner sig
- Produkten får inte ställas precis under ett eluttag
- Sladden får inte dras under mattor eller liknande. Se till att den ligger så att ingen snubblar på den
- Produkten får inte användas om sladden eller kontakten är skadad. Den får inte användas om den har fallit i marken (golvet) eller är skadad på annat sätt, så att den inte fungerar normalt
- Om sladden får skador måste den lagas av tillverkaren eller av någon yrkeskunnig
- Undvik att använda förlängningssladd, eftersom en sådan sladd kan överhettas och bli brandfarlig
- Täck aldrig för produktens luftintag. För att undvika brandfara är det viktigt att se till att produktens luftintag inte är tilltäppt eller övertäckt. Använd produkten i rum med vanliga plana golv



- Produkten får inte monteras i omedelbar närhet till något brännbart material, eftersom det alltid finns risk för brand
- Produkten får inte användas i rum där bensin, målarfärg eller andra lättantändliga vätskor förvaras, t.ex. i garage
- Vidrör aldrig en elektrisk radiator med våta händer
- Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam då barn och utsatta personer är närvarande
- Produkten måste vara avslagen och sval och kontakten utdragen när den flyttas
- Undvik att överbelasta det elnät (strömkrets) som produkten är uppkopplad på. Om andra elektriska apparater är kopplade till samma eluttag eller strömkrets måste de tas med i beräkningen
- Använd inte produkten i små rum när personer som inte kan lämna rummet på egen hand är närvarande, såvida inte ständig tillsyn ges
- Produkten får inte användas av barn under åtta (8) år och inte heller av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller någon som saknar erfarenhet och kunskap, om dessa inte får vägledning eller instruktioner gällande användningen av produkten på ett säkert sätt och som förstår de risker som är involverade
- Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan översyn
- Barn under tre (3) skall hållas borta från produkten om de inte har kontinuerlig tillsyn
- Barn i ålder tre (3) till åtta (8) får bara slå AV/PÅ produkten, förutsatt att produkten är monterad enligt monteringsanvisningen, samt att barnen har fått vägledning gällande användning av produkten på ett säkert sätt samt att de förstår riskerna som är involverade
- Använd inte produkten i närheten av ett bad, en dusch eller en pool

WARNING! Produkten får inte användas om glaspanelerna är skadade (detta gäller de produkter vars modellnamn startar med MB).



Spesifikasjoner

Modell	Termostat	Färg	Höjd	Bredd	Strömstyrke	Effekt (W)	IP
IB250	Elektronisk	Vit	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Dag/Natt	Vit	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Dag/Natt	Vit	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Dag/Natt	Vit	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Dag/Natt	Vit	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Dag/Natt	Vit	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Elektronisk	Vit	30,0 cm	36,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Dag/Natt	Vit	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Dag/Natt	Vit	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Dag/Natt	Vit	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Dag/Natt	Vit	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Dag/Natt	Vit	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

Elementet er godkjent for anvendning i zon 2 i badrum (IPx4 godkjend)

Före första användning

Efter att du pakket opp apparaten, kontroller om det finns några transportskador på produktten. Finns det synlige skador på produktten, kontakta då butik eller importøren.

Behåll ytterkartongen for framtida transporter av elementet. Om du väljer att kasta emballaget, se till att det kasseres på lämpligt sätt. Håll plastpåsar utom räckhåll från barn

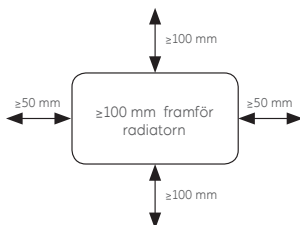
Vid användning första gången

Efter att du vrider på värmen första gången eller efter ett längre oppehåll, kan det lukta "bränt" en kortare stund. Dette er normalt.

Läs igenom hel bruksanvisningen noga innan bruk. Förvara denna bruksanvisning väl for framtida bruk.

Det er normalt att radiatoren låter når den värms opp eller kyls ner.

Minsta avstånd



Beskrivning av radiatorn

Se figur 1 på separat figura

A MILL STEEL

1. Av/På
2. Veggbrakett
3. Temperatursensor
4. Utslipp värme
5. Termostat
6. Stålfrent

B MILL GLASS

1. Av/På
2. Veggbrakett
3. Temperatursensor
4. Utslipp värme
5. Termostat
6. Glassfrent

Montering


Se figur 2 på separat figura

- A. Gör hål i väggen för hål 1 & 2. Gör därefter hål i väggen för de översta hålen (hål 3 & 4 med hjälp av b).
- B. Sätt i pluggar i hålen och sätt fast stativet med 4 skruvar.
- C. För ned radiatorn på de nedersta fästena på stativet, och sätt fast den på de översta fästena (lyft lite för att få in radiatorn i spåret på de översta fästena).
Skruva fast låsskruvarna på toppen av stativet (moturs).
NB! Horisontell placering endast.

Temperaturkalibrering

Se figur 3 på separat figura

I vissa fall kan temperaturen som registreras av radiatorn och den verkliga temperaturen i rummet skilja sig åt. Detta kan bero på flera orsaker, men vanligast är att radiatorn står rätt långt ifrån där du normalt befinner dig. När du ställer in temperaturen på 22 grader till exempel, är det bara naturligt att du förväntar dig samma temperatur där exempelvis soffan står. Temperatursensorn sitter dock på själva produkten, och därför kan temperaturen skilja sig åt. För att åtgärda detta är alla radiatorer från Mill utrustade med en kalibreringsfunktion som låter dig justera temperaturen som registreras av radiatorn. Obs! Rummet måste ha uppnått en stabil temperatur före kalibrering.

Tryck på  två gånger och använd + eller - för att ställa in rummets verkliga temperatur. Bekräfta med  eller vänta 15 sekunder på automatisk bekräftelse.






Återställ elementet

Se figur 4 på separat figura

Slå av elementets huvudbrytare

Tryck och håll ner  medan du slår på elementets huvudbrytare

Minnesfunktion

Elementet minns alla temperaturinställningar och går automatiskt till önskad rumstemperatur efter ett strömavbrott. Om du har ändrat temperaturinställning för de olika sänkingsprogrammen, kommer elementet ihåg detta också.

«Öppet fönster» -funktion

Radiatorn har en «öppet fönster» -funktion som genast aktiveras när den registrerar ett plötsligt temperaturfall på mer än 2 grader Celsius på två minuter. Radiatorn slutar då automatiskt att värma och FO visas på radiatorns skärm.

Radiatorn börjar automatiskt värma igen efter 10 minuter (önskad rumstemperatur visas på skärmen istället för FO).

Bruksanvisning elektronisk termostat

Se tabellen på sid 4 för vilka modeller som har elektronisk termostat

Kontrollpanel

Se figur 5 på separat figurar

1. Displayen (visar önskad rumstemperatur som standard)
2. Strömindikator - visar om värmeflärkten drar ström eller inte
3. Kontrollknapp (+) (öka temperatur)
4. Kontrollknapp (-) (sänka temperaturen)
5. Funktionsknapp (F)

OBS! Vid strömavbrott återgår termostaten till senast inställda temperatur

WARNING! INNAN VÄRMEELEMENTET TAS I BRUK MÅSTE DET FÄSTAS MOT EN VÄGG. OM VÄRMEELEMENTET INTE ÄR KORREKT MONTERAT ELLER SKEVT MONTERAT, KAN DETTA RESULTERA I ATT DET INTE FUNGERAR ELLER I VÅRSTA FALL GÅR .



Om temperatursensorn inte fungerar som den ska kommer du att se en symbol i displayen. Kontakta återförsäljaren eller importören.

Strömindikator för elektronisk termostat

Se figur 6 på separat figura

När värmeelementet drar ström (dvs. när elementet värmer) lyser strömindikatorn ⚡

Ange önskad temperatur för elektronisk termostat

Se figur 7 på separat figura

Tryck ner en av pilknapparna för att ange önskad rumstemperatur.

Bruksanvisning dag/natt termostat

Se tabellen på sid 4 för vilka modeller som har dag/natt termostat

TIPS! Termostaten kan användas som en vanlig elektronisk termostat (dvs, radiatoren håller en konstant temperatur dygnet runt). Se instruktionerna för avsnittet om elektronisk termostat för mer information.

Kontrollpanel

Se figur 8 på separat figurar

1. Display (visar önskad rumstemperatur som standard)
2. Kontrollampa natt-funkton
3. Kontrollampa dag-funkton
4. Strömindikator - visar om värmefläkten drar ström eller inte
5. Kontrollknapp (+) (Øka temperatur)
6. Kontrollknapp (-) (Sänka temperatur)
7. Natt-funktion
8. Dag-funktion
9. Funktionsknapp

OBS! Vid strömavbrott återgår termostaten till senast inställda temperatur

WARNING! INNAN VÄRMEELEMENTET TAS I BRUK MÅSTE DET FÄSTAS MOT EN VÄGG. OM VÄRMEELEMENTET INTE ÄR KORREKT MONTERAT ELLER SKEVT MONTERAT, KAN DETTA RESULTERA I ATT DET INTE FUNGERAR ELLER I VÄRSTA FALL GÅR SÖNDER.




Om temperatursensorn inte fungerar som den ska kommer du att se en symbol i displayen. Kontakta återförsäljaren eller importören.





Strömindikator för dag/natt termostat

Se figur 9 på separat figura

När värmeelementet drar ström (dvs. när elementet värmer) lyser strömindikatorn .

Ange önskad temperatur för dag/natt termostat

Se figur 7 på separat figura

Tryck ner en av pilknapparna för att ange önskad rumstemperatur.

Dag- och nattsänkning

När du programmerar radiatoren för antingen dag- eller nattsänkning, är sänkingsperioden aktiv från det att du registrerar programmet. Det vill säga; om du vill starta dagsänkningen kl 7.30, så måste du registrera programmet kl 7.30.

Du behöver bara programmera radiatoren en gång för dagsänkning och en gång för nattsänkning. Om du har programmerat radiatoren är sänkingsprogrammen aktiva under följande dagar:

Dagsänkning: Måndag-fredag (dag 1-5)

Nattsänkning: Alla nätter





EXEMPEL:

Säg att du vill programmera radiatoren för både dag- och nattsänkning (normalt är radiatoren inställd på 23 grader). Du vill att radiatoren gör följande:

1. Dagsänkning aktiverad från kl 7.30 till 14.30. Önskad temperatur: 17 grader
2. Nattsänkning aktiverad från kl 22.00 till 6.00. Önskad temperatur: 18 grader

Aktivera dagsänkning

Se figur 10 på separat figura




1. Tisdag kl 7.30 går du till radiatoren och trycker på  på radiatorns kontrollpanel.
2. "d" visas på skärmen. Använd vredet för att ställa in vilken dag det är i dag när du programmerar radiatoren (1 = måndag, 2 = tisdag, osv.). Du programmerar inte radiatoren för de olika dagarna. Detta är bara för att säga till radiatoren vilken dag det är när du programmerar den, eftersom dagsänkning endast är aktivt från måndag till fredag. Välj 2 för tisdag. Bekräfta genom att trycka på .
3. "C" blinkar på skärmen. Använd vredet för att ställa in 17 som önskad temperatur för dagsänkningen. Bekräfta genom att trycka på .
4. "H" blinkar på skärmen. Använd vredet för att ställa in 7 timmar som önskad sänkingsperiod (vilket innebär att den är aktiv från 7.30 till 14.30). Bekräfta genom att trycka på .
5. Dagsänkningen är nu aktiv från 7.30 till 14.30 måndag till fredag. Sänkningstemperaturen är 17 grader.

* Indikatorlampan  är grön när radiatoren är i en aktiv sänkingsperiod. Indikatorlampan är röd när sänkingsperioden är inaktiv men programmerad.



Aktivera nattsänkning

Se figur 11 på separat figura

1. Kl 22.00 går du till radiatoren och trycker på  på radiatorns kontrollpanel.
2. "C" blinkar på skärmen. Använd vredet för att ställa in 18 som önskad temperatur för nattsänkningen. Bekräfta genom att trycka på .
3. "H" blinkar på skärmen. Använd vredet för att ställa in 8 timmar som önskad sänkingsperiod (vilket innebär att den är aktiv från 22.00 till 6.00). Bekräfta genom att trycka på .
4. Nattsänkningen är nu aktiv från 22.00 till 6.00 varje dag. Sänkningstemperaturen är 18 grader.

* Indikatorlampan  är grön när radiatoren är i en aktiv sänkingsperiod. Indikatorlampan är röd när sänkingsperioden är inaktiv men programmerad.

OBS! Om det blir strömavbrott eller om du stänger av radiatoren så försvinner programmeringen och du måste göra om allt.

OBS! 2012-modellerna (serienummer HL12) har en annan inställning där du inte blir ombedd att registrera antal timmar och temperaturen när du programmerar.

Standardvärdena är följande:



Dagsänkning: 5 timmar och 17 grader

Nattsänkning: 7 timmar och 17 grader

Utöver detta följer de samma inställning.

Ändra sänkningstemperatur – dag

Se figur 12 på separat figura

Tryck och håll ner  och tryck tre (3) gånger på .

Ange önskad temperatur för dagsänkningen. Spara genom att trycka på  eller vänta i 15 sekunder för automatisk bekräftelse.

Ändra sänkningstemperatur – natt

Se figur 13 på separat figura

Tryck och håll ner  och tryck tre (3) gånger på .

Ange önskad temperatur för nattsänkningen. Spara genom att trycka på  eller vänta i 15 sekunder för automatisk bekräftelse.

Ändre antal timmar – dag

Se figur 4 på separat figurar

Tryck och håll ner  och tryck 2 gånger på .

Ange önskat antal timmar för dagsänkningen. Spara genom att trycka på  eller vänta i 15 sekunder för automatisk bekräftelse.



Ändra antal timmar – natt

Se figur 15 på separat figura

Tryck och håll ner  och tryck 2 gånger på .

Ange önskat antal timmar för nattsänkningen. Spara genom att trycka på  eller vänta i 15 sekunder för automatisk bekräftelse.

Annullera (hoppa över) sänkingsperiod

Se figur 16 på separat figura

Tryck och håll  ner och tryck 1 gång på  eller  (beroende på vilken sänkingsperiod du vill annullera).

***Elementet hoppar över en aktiv sänkingsperiod eller nästa sänkingsperiod**

***Efter nästa sänkingsperiod återupptar elementet programmerad sänkingsperiod automatiskt**

Radera ett sänkingsprogram

Se figur 7 på separat figurar

Tryck och håll ner  eller  (beroende på vilken sänkingsperiod du vill annullera) i 3 sekunder



Underhåll

1. Dra alltid ut kontakten och låt radiatorn svalna innan du rengör den.
2. Torka regelbundet av radiatorn med en lätt fuktig trasa och torka av ytan innan du sätter på radiatorn igen.
3. Under eldningssäsongen bör radiatorn rengöras minst 1 gång i månaden.

OBS! Radiatorn får aldrig läggas i vatten.

Undvik att använda rengöringsmedel vid rengöring.


Det får aldrig komma in vatten i radiatorn, eftersom det kan medföra fara.

4. Damm och liknande ska torkas bort med en mjuk trasa.
5. Radiatorn kan förvaras på en torr och ren plats.
6. Om radiatorn skulle sluta fungera får du inte försöka reparera den själv, eftersom det kan orsaka brandrisk och/eller

Garanti

Garantin gäller i 2 år. Under den perioden kommer radiatorn att repareras eller bytas ut om något fel skulle uppstå. Förutsättningen är att radiatorn har använts i enlighet med den här bruksanvisningen och att inköpskvitto kan visas upp för produkten. Om det skulle bli något fel på radiatorn ska du kontakta butiken där den köptes, eller importören.

Avfallshandtering

Symbolen  anger att produkten inte ska kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att förhindra eventuella miljö- och hälsoskador måste denna produkt lämnas till en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Din lokala elbutik eller återvinningscentral har ett system för miljövänlig hantering och återvinning av sådana här produkter.



mill[®]

Mill International AS

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

www.millovn.no

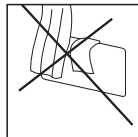
post@millheat.com



Sisällys

- S. 2-3 | Tärkeät turvallisuustiedot
- S. 4 | Tekniset tiedot
- S. 4 | Ennen ensimmäistä käyttökertaa
- S. 4 | Ensimmäinen käyttökerta
- S. 5 | Vähimmäisetäisyydet
- S. 5 | Lämpöpatterin kuvaus
- S. 5 | Asennus
- S. 5 | Lämpötilan kalibroiminen
- S. 6 | Tehdasasetusten palauttaminen
- S. 6 | Muistitoiminto
- S. 6 | «Avoin ikkuna» -toiminto
- S. 6 | Elektroninen termostaatti – käyttöohje
- S. 7 | Virrankulutuksen ilmaisim – Elektroninen termostaatti
- S. 7 | Halutun lämpötilan asettaminen – Elektroninen termostaatti
- S. 7 | Päivä-/yötermostaatti – käyttöohje
- S. 8 | Virrankulutuksen ilmaisim – Päivä-/yötermostaatti
- S. 8 | Halutun lämpötilan asettaminen – Päivä-/yötermostaatti
- S. 8 | Päivä- ja yöajan asetus
- S. 8 | Kuinka aktivoida päiväajan asetus
- S. 9 | Kuinka aktivoida yöajan asetus
- S. 9 | Säästölämpötilan muuttaminen – päivä
- S. 9 | Säästölämpötilan muuttaminen – yö
- S. 9 | Tuntien määrän muuttaminen – päivä
- S. 10 | Tuntien määrän muuttaminen – yö
- S. 10 | Säästöjakson peruuttaminen (ohittaminen)
- S. 10 | Säästöohjelman poistaminen
- S. 11 | Ylläpito ja huolto
- S. 11 | Takuu
- S. 11 | Hävitys

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.



**NOUDATA TÄMÄN
KÄYTTÖOHJEEN OHJEITA!
ÄLÄ KOSKETA LAITETTA MÄRILLÄ
KÄSILLÄ. LAITETTA EI SAA PEITTÄÄ!**



**ÄLÄ PEITÄ LÄMMITINTÄ
YLIKUUMENEMISEN VÄLTÄMISEKSI**

Tärkeät turvallisuustiedot

Noudata aina yleisiä turvallisuusohjeita, kun käytät sähkölaitteita, erityisesti jos paikalla on lapsia.



VAROITUS! Sähköiskun tai palovamman ehkäisemiseksi varmista aina ennen lämpöpatterin siirtämistä tai puhdistamista, että sen pistoke on irrotettu sähkövirrasta.

LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI

- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön
- Kytke lämpöpatteri kodin tavalliseen sähköverkkoon lämpöpatterin merkintöjen mukaisesti
- Uudesta lämpöpatterista leviää ensimmäisellä käyttökerralla erikoinen tuoksu. Tuoksu on täysin vaaraton ja häviää lyhyen ajan kuluessa
- Tarkista, ettei lämpöelementteihin ole jäänyt pakkausmateriaalin jäämiä. Tällaiset jäämät tulee poistaa, jotta ne eivät pääse aiheuttamaan epämiellyttävää hajua
- Älä anna lämpöpatterin ylikuumentua – **ei saa peittää**
- Kun lämpöpatteria ei käytetä pitkään aikaan, sammuta se kiertämällä säädin Off-tilaan ja irrota pistoke pistorasiasta
- Ole erityisen tarkkaavainen, jos lämpöpatteria käytetään huoneessa, jossa oleilee lapsia, vammaisia tai vanhuksia
- Lämpöpatteria ei saa asentaa suoraan pistorasian alapuolelle
- Johto ei saa kulkea minkäänlaisen maton alla. Aseta johto niin, ettei kukaan pääse vahingossa kompastumaan siihen
- Lämpöpatteria ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut maahan (lattialle) tai se on muutoin vahingoittunut niin, ettei se enää toimi normaalisti
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen korjaaminen on vaaratilanteiden välttämiseksi jätettävä valmistajan tai ammattilaisen tehtäväksi
- Vältä käyttämästä jatkojohtoa, koska se saattaa ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon
- Älä koskaan peitä lämpöpatterin tuuletusaukkoja. Tulipalon välttämiseksi on syytä tarkistaa säännöllisesti, etteivät tuuletusaukot ole tukkeutuneet tai peittyneet. Lämpöpatteri tulee asentaa huoneeseen, jossa on tavallinen, tasainen lattia



- Lämpöpatteria ei saa asentaa palavien materiaalien välittömään läheisyyteen, koska niihin liittyy aina tulipalon riski
- Lämpöpatteria ei saa käyttää autotalleissa tai muissa tiloissa, joissa säilytetään bensiiniä, maalia tai muita herkästi syttyviä aineita
- Lämpöpatteri on hyväksytty käytettäväksi märkätilojen alueella 2
- Älä koskaan kosketa sähköpatteria märillä käsillä. Lämpöpatteri tulee asentaa paikkaan, jossa suihkussa tai kylvyssä oleva ihminen ei pääse siihen käsiksi
- Lämpöpatteri kuumenee käytössä. Noudata varovaisuutta sen lähettyvillä, jotta et polta itseäsi
- Jotkut tämän tuotteen osat voivat tulla erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erytystä huomiota on kiinnitettävä paikoissa, joissa läsnä on lapsia ja haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä
- Jos lämpöpatteria on siirrettävä, sammuta se, irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen siirtämistä
- Vältä ylikuormittamasta sähköverkkoa (sulaketta), johon lämpöpatteri on liitetty. Noudata varovaisuutta, jos samaan pistorasiaan tai sulakkeeseen on liitetty muita sähkölaitteita
- Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, kun niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty lähtemään omaan huoneeseensa, ellei ole jatkuvaa valvontaa
- Laitetta eivät saa käyttää ilman valvontaa alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, ellei heitä ohjeisteta laitteen turvalliseen käyttöön ja varmisteta, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa siivota tai huoltaa laitetta ilman valvontaa
- Alle 3-vuotiaiden lasten ei saa antaa oleilla laitteen lähettyvillä ilman valvontaa
- 3–8 vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle tai pois, jos laite on asennettu asennusohjeiden mukaan ja lapsia on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja heidän on varmistettu ymmärtävän käyttöön liittyvät vaarat
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä

VAROITUS! Lämmitintä ei saa käyttää, jos lasipaneelit ovat vaurioituneet (tämä koskee tuotteita, joissa mallinimet alkavat MB:llä).

Tekniset tiedot

Malli	Termostaatti	Lasin väri	Korkeus	Leveys	Sähkövirta	Teho (W)	IP
IB250	Elektroninen	Valkoinen	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Päivä/ylö	Valkoinen	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Päivä/ylö	Valkoinen	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Päivä/ylö	Valkoinen	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Päivä/ylö	Valkoinen	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Päivä/ylö	Valkoinen	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Elektroninen	Valkoinen	30,0 cm	36,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Päivä/ylö	Valkoinen	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Päivä/ylö	Valkoinen	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Päivä/ylö	Valkoinen	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Päivä/ylö	Valkoinen	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Päivä/ylö	Valkoinen	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

Lämpöpatteri on hyväksytty käytettäväksi märkätilojen alueella 2 (IPx4-hyväksyntä).

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Pakkauksen avaamisen jälkeen tarkista tuote mahdollisten vaurioiden varalta. Jos tuotteessa on näkyviä vikoja, ota yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai vaihtoehtoisesti maahantuojaan.

Säilytä pakkaus myöhempää kuljetustarvetta varten. Jos et halua säilyttää pakkausta, huolehdi sen asianmukaisesta hävityksestä. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.

Ensimmäinen käyttökerta

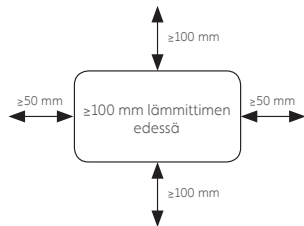
Kun lämmitys käynnistetään ensimmäistä kertaa tai laitteen oltua pitkään käyttämättä, laitteesta saattaa lähteä palaneen käryä hetken aikaa. Tämä on normaalia.

Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

On myös lämpöpatterille pitää "ääntä" sen lämmitessä tai jäähtyessä.



Vähimmäisetäisyydet



Lämpöpatterin kuvaus

Katso kuva 1 erillisellä kuvalehdellä

A MILL STEEL

1. Päälle / pois päältä
2. Seinäteline
3. Lämpötila-anturi
4. Vapautuva lämpö
5. Karkaistu lasilevy Termostaatti
6. Teräs edessä

B MILL GLASS

1. Päälle / pois päältä
2. Seinäteline
3. Lämpötila-anturi
4. Vapautuva lämpö
5. Karkaistu lasilevy Termostaatti
6. Karkaistu lasilevy

Asennus

Katso kuva 2 erillisellä kuvalehdellä

- A. Poraa seinään reiät 1 ja 2. Poraa sitten seinään ylemmät reiät (käytä 6: tä apuna reikien 3 ja 4 kohdistamiseen).
- B. Työnnä tulpat seinässä oleviin reikiin ja kiinnitä teline neljällä ruuvilla.
- C. Aseta lämpöpatterit telineen alempien kiinnikkeiden päälle niin, että se kiinnittyy ylempiin kiinnikkeisiin (nosta lämpöpatteria hieman, jotta saat sen ylempiin kiinnikkeiden uraan). Kierrä telineen yläosan lukitusruuvit kiinni (vastapäivään).
HUOMIO! Vain horisontaalinen sijoittelu

Lämpötilan kalibrointi

Katso kuva 3 erillisellä kuvalehdellä

Saattaa esiintyä poikkeamaa lämpöpatterin rekisteröimän lämpötilan ja huoneen todellisen lämpötilan välillä. Tämä voi aiheutua useista syistä, kuitenkin kaikkein yleisintä on, että lämpöpatterit sijoitetaan oikealle etäisyydelle paikasta missä yleensä olet. Kun asetat lämpötilaksi esimerkiksi 22 astetta, on täysin luonnollista, että odotat samaa lämpötilaa kuin mihin esimerkiksi sohvasi on laitettu. Kuitenkin lämpötila-anturi on sijoitettu itse tuotteeseen, ja näin ollen poikkeama lämpötilassa voi esiintyä. Tämän asettamiseksi kaikki Mill-lämpöpatterit on varustettu kalibrointitoiminnolla, jonka avulla voit säätää lämpöpatterin rekisteröimän lämpötilan. HUOM! Huoneen on täytynyt saavuttaa vakaan lämpötilan ennen kalibrointia.

Paina  2 kertaa ja käytä + tai – asettaaksesi todellisen huoneen havaitseman lämpötilan. Vahvista  tai odota 15 sekuntia automaattista vahvistusta.

Tehdasasetusten palauttaminen

Katso kuva 4 erillisellä kuvalehdellä

Sammuta lämpöpatteri sen pääkatkaisijasta

Pida  painettuna samalla, kun kytket lämpöpatteriin virran sen pääkatkaisijasta.

Muistitoiminto

Lämpöpatteri muistaa kaikki lämpötila-asetukset ja siirtyy automaattisesti käyttämään toivottua asetusta sähkökatkoksen jälkeen. Lämpöpatteri muistaa myös säästöohjelmiin mahdollisesti tehdyt lämpötilan muutokset.

«Avoin ikkuna» -toiminto

Lämpöpatterissa on «avoin ikkuna» -toiminto, joka aktivoituu heti, kun se rekisteröi äkillisen lämpötilan laskun, joka on yli 2 astetta enemmän kuin 2 minuutin ajan. Lämpöpatteri pysäyttää lämmittämisen automaattisesti ja FO tulee näkyviin lämpöpatterin näytössä.

Lämpöpatteri pysäyttää lämmittämisen automaattisesti uudelleen 10 minuutin kuluttua (näyttö kytkeytyy FO'sta haluttuun huoneen lämpötilaan).

Elektroninen termostaatti – käyttöohje

Katso sivulla 4 olevasta taulukosta mallit, joissa on elektroniset termostaatit

Mallin ohjauspaneeli

Katso kuva 5 erillisellä kuvalehdellä

1. Näyttö (näyttää vallitsevan huoneenlämpötilan oletusarvoisesti)
2. Virrankulutuksen ilmaisin (ilmaisee, kuluttaako lämpöpatteri sillä hetkellä virtaa vai ei)
3. Sääätöpainike (+) (lämpötilan nostaminen)
4. Sääätöpainike (-) (lämpötilan laskeminen)
5. Toimintopainike (F)

HUOM! Sähkökatkoksen jälkeen termostaatti käyttää viimeksi määritettyä lämpötila-asetusta.

VAROITUS! LÄMPÖPATTERION KIINNITETTÄVÄ SEINÄÄN ENNEN KÄYTTÖÄ. JOS LÄMPÖPATTERIA EI OLE ASENNETTU OIKEIN TAI SE ON ASENNETTU VINOON, SE SAattaa TOIMIA PUUTTEELLISESTI TAI PAHIMMASSA TAPAUKSESSA JOPA RIKKOUTUA.



Jos lämpötila-anturi ei toimi oikein, näytössä näkyy alla oleva symboli. Ota tällöin yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan.



Virrankulutuksen ilmainen—elektroninen termostaatti

Katso kuva 6 erillisellä kuvalehdellä

Virrankulutuksen ilmainen palaa, kun lämpöpatteri kuluttaa virtaa (eli kun se lämmittää aktiivisesti) ⚡

Halutun lämpötilan asettaminen —elektroninen termostaatti

Katso kuva 7 erillisellä kuvalehdellä

Säädä haluttu lämpötila painamalla nuolinäppäimiä.

Päivä-/yötermostaatti – käyttöohje

Katso sivulla 4 olevasta taulukosta mallit, joissa on päivä- ja yötermostaatit

VINKKI! Termostaattia voidaan käyttää tavallisen elektronisen termostaatin tapaan, eli niin, että lämpöpatteri ylläpitää samaa lämpötilaa vuorokauden ympäri. Katso lisätietoja 1 koskevasta osiosta.

Päivä-/yötermostaatin ohjauspaneeli

Katso kuva 8 erillisellä kuvalehdellä

1. Näyttö (näyttää vallitsevan huoneenlämpötilan oletusarvoisesti)
2. Yötoiminnon merkkivalo
3. Päivätoiminnon merkkivalo
4. Virrankulutuksen ilmainen (ilmaisee, kuluttaako lämpöpatteri sillä hetkellä virtaa vai ei)
5. Säätopainike (+) (lämpötilan nostaminen)
6. Säätopainike (-) (lämpötilan laskeminen)
7. Yötoiminto
8. Päivätoiminto
9. Toimintopainike

HUOM! Sähkökatkoksen jälkeen termostaatti käyttää viimeksi määritettyä lämpötila-asetusta.

VAROITUS! LÄMPÖPATTERION KIINNITETTÄVÄ SEINÄÄN ENNEN KÄYTTÖÄ. JOS LÄMPÖPATTERIA EI OLE ASENNETTU OIKEIN TAI SE ON ASENNETTU VINOON, SE SAATTA TOIMIA PUUTTEELLISESTI TAI PAHIMMASSA TAPAUKSESSA JOPA RIKKOUTUA.



Jos lämpötila-anturi ei toimi oikein, näytössä näkyy alla oleva symboli. Ota tällöin yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan.

Virrankulutuksen ilmainen — Päivä-/yötermostaatti

Katso kuva 9 erillisellä kuvalehdellä

Virrankulutuksen ilmainen palaa, kun lämpöpatteri kuluttaa virtaa (eli kun se lämmittää aktiivisesti) ⚡.

Halutun lämpötilan asettaminen — Päivä-/yötermostaatti

Katso kuva 7 erillisellä kuvalehdellä

Trykk ned en av piltastene for å stille inn ønsket romtemperatur.

Päivä- ja yöajan asetus

Kun lämmitin ohjelmoidaan joko päivä- tai yöajan asetusta varten, asetusjakso on aktiivinen lähtien ajasta, jolloin rekisteröit ohjelman. Se tarkoittaa; jos haluat aloittaa päiväajan asetuksen kello 7.30, sinun on rekisteröitävä ohjelma aamulla klo 7.30. Sinun tarvitsee ohjelmoida lämmitin vain 1 kerran päiväajan asetusta ja 1 kerran aika yöajan asetusta varten. Jos olet ohjelmoinut lämmittimen, asetusohjelmat ovat aktiivisia seuraavina päivinä:

Päiväajan asetus: Maanantai-perjantai (päivät 1-5)

Yöajan asetus: Kaikki yöt

ESIMERKKI:

Sanokaamme, että haluat ohjelmoida lämmittimen sekä päivä- että yöajan asetusta varten (normaalisti lämmitin asetetaan 23 asteeseen). Haluat lämmittimen tekevän seuraavaa:

1. Päiväasetus aktivoitu aamusta klo 7.30 – iltapäivään 2.15. Haluttu lämpötila: 17 astetta
2. Yöajan asetus aktivoitu illasta kello 10.00 – aamuun 6.00. Haluttu lämpötila: 18 astetta

Kuinka aktivoida päiväajan asetus

Katso kuva 10 erillisellä kuvalehdellä





1. Tiistaina aamulla klo 7.30 menet lämmittimelle ja painat ☀️ lämmittimen ohjauspaneelia.
2. "d" on näkyvässä näytöllä. Käytä pyörää asettaaksesi, mikä päivä on tänään, kun ohjelmoit lämmittimen (1= maanantai, 2 = tiistai, jne.) Et ole ohjelmoimassa lämmitintä eri päiville. Tämä on yksinkertaista kertoa lämmittimelle, mikä päivä on, kun ohjelmoit lämmittimen, koska päiväajan asetus on aktiivinen vain maanantaista perjantaihin. Valitse 2 tiistaita varten Vahvista painamalla ⚙️.
3. "C" vilkkuu näytössä. Käytä pyörää asettamalla 17 halutuksi lämpötilaksi päiväajan asetukselle. Vahvista painamalla ⚙️.
4. "H" vilkkuu näytössä. Käytä pyörää asettamaan 7 tuntia halutuksi asetukseksi (eli se on aktiivinen aamusta klo 7.30 iltapäivään 2.30). Vahvista painamalla ⚙️.
5. Päivän asetus on nyt aktiivinen aamusta klo 7.30 iltapäivään klo 2.30 maanantaista perjantaihin. Asetuslämpötila on 17 astetta.

* Ohjausvalo ☀️ on vihreä, kun lämmitin on aktiivisessa asetuksen aikajaksossa. Ohjausvalo on punainen, kun asetuksen aikajakso ei ole aktiivinen vaan ohjelmoitu.



Kuinka aktivoida yöajan asetus

Katso kuva 11 erillisellä kuvalehdellä

1. Menet illalla klo 10.00 lämmittimelle ja painat  lämmittimen ohjauspaneelilla.
 2. "C" vilkkuu näytössä. Käytä pyörää asettaaksesi 18 halutuksi lämpötilaksi yöajan asetusta varten. Vahvista painamalla .
 3. "H" vilkkuu näytössä. Käytä pyörää asettaaksesi 8 tuntia halutuksi asetukseksi (eli se on aktiivinen illasta kello 22.00 aamuun 6.00). Vahvista painamalla .
 4. Yöasetus on nyt aktiivinen illasta klo 10.00 aamuun 6.00 joka päivä. Asetuksen lämpötila on 18 astetta.
- * Ohjausvalo  on vihreä, kun lämmitin on aktiivisessa asetuksessa. Ohjausvalo on punainen, kun asetuksen aikajakso ei ole aktiivinen vaan ohjelmoitu.

HUOM! Jos tapahtuu sähkökatkos / sammutat lämmitin, ohjelmointi menetetään, ja sinun on tehtävä tämä uudelleen.

HUOMIO! 2012-malleilla (sarjanumero HL12) on erilainen asetus, jossa sinua ei pyydetä rekisteröimään tuntimäärän ja lämpötilan ohjelmoinnin aikana. Vakioarvot ovat seuraavat:

Päiväajan asetus: 5 tuntia ja 17 astetta


Yöajan asetus: 7 tuntia ja 17 astetta

Tämän lisäksi ne noudattavat samaa asetusta.

Säästölämpötilan muuttaminen – päivä


Katso kuva 12 erillisellä kuvalehdellä

Pidä  painettuna samalla, kun painat  kolme kertaa.

Määritä lämpötila, jota haluat päiväsäästötoiminnon käyttävän. Tallenna painamalla  tai odota 15 sekuntia, jolloin muutokset tallentuvat automaattisesti.

Säästölämpötilan muuttaminen – yö

Katso kuva 13 erillisellä kuvalehdellä

Pidä  painettuna samalla, kun painat  kolme kertaa.

Määritä lämpötila, jota haluat yösäästötoiminnon käyttävän. Tallenna painamalla  tai odota 15 sekuntia, jolloin muutokset tallentuvat automaattisesti.

Tuntien määrän muuttaminen – päivä



Katso kuva 14 erillisellä kuvalehdellä


Pidä  painettuna samalla, kun painat  kaksi kertaa.

Määritä päiväsäästötoiminnon kesto tunteina. Tallenna painamalla  tai odota 15 sekuntia, jolloin muutokset tallentuvat automaattisesti.

Tuntien määrän muuttaminen – yö

Katso kuva 15 erillisellä kuvalehdellä

Pidä  painettuna samalla, kun painat  kaksi kertaa.

Määritä yösäätötoiminnon kesto tunteina. Tallenna painamalla  tai odota 15 sekuntia, jolloin muutokset tallentuvat automaattisesti.

Säästöjaksen peruuttaminen (ohittaminen)

Katso kuva 16 erillisellä kuvalehdellä



Pidä  painettuna ja paina kerran  tai  (sen mukaan, kumman säästöjaksos haluat peruuttaa).

***Lämpöpatteri ohittaa aktiivisen tai seuraavan säästöjaksos**

***Lämpöpatteri aloittaa tätä seuraavan ohjelmoidun säästöjaksos automaattisesti sen ollessa ajankohtainen.**

Säästöohjelman poistaminen

Katso kuva 17 erillisellä kuvalehdellä

Pidä  tai  painike painettuna (sen mukaan, kumman säästöohjelman haluat peruuttaa) kolmen sekunnin ajan.



Underhåll

1. Dra alltid ut kontakten och låt radiatoren svalna innan du rengör den.
2. Torka regelbundet av radiatoren med en lätt fuktig trasa och torka av ytan innan du sätter på radiatoren igen.
3. Under eldningssäsongen bör radiatoren rengöras minst 1 gång i månaden.

OBS! Radiatoren får aldrig läggas i vatten.

Undvik att använda rengöringsmedel vid rengöring.


Det får aldrig komma in vatten i radiatoren, eftersom det kan medföra fara.

4. Damm och liknande ska torkas bort med en mjuk trasa.
5. Radiatoren kan förvaras på en torr och ren plats.
6. Om radiatoren skulle sluta fungera får du inte försöka reparera den själv, eftersom det kan orsaka brandrisk och/eller

Garanti

Garantin gäller i 2 år. Under den perioden kommer radiatoren att repareras eller bytas ut om något fel skulle uppstå. Förutsättningen är att radiatoren har använts i enlighet med den här bruksanvisningen och att inköpskvitto kan visas upp för produkten. Om det skulle bli något fel på radiatoren ska du kontakta butiken där den köptes, eller importören.

Avfallshandtering

Symbolen  anger att produkten inte ska kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att förhindra eventuella miljö- och hälsoskador måste denna produkt lämnas till en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Din lokala elbutik eller återvinningscentral har ett system för miljövänlig hantering och återvinning av sådana här produkter.



mill®

Mill International AS

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

www.millovn.no

post@millheat.com



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): MB250, IB250

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,25	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,25	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,25	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	34 %		with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): MB600DN, IB600DN

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,60	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,60	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,60	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	38 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): MB800L DN, IB800L DN

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,80	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,80	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,80	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	38 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): MB900DN, IB900DN

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,90	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,90	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,90	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	38 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): MB1000L DN, IB1000L DN

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,00	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1,00	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,00	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	38 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): MB1200DN, IB1200DN

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,20	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1,20	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,20	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	38 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				